

THE ITALIAN STYLE DOOR



YOUR HOME, YOUR LIFE



IDRA Ei 30 Multipla

Porte coupe-feu et porte multiusage en acier
Brandschutz- und Mehrzwecktüren aus Stahl



PORTE COUPE-FEU ET PORTE MULTIUSAGE EN ACIER / BRANDSCHUTZ- UND MEHRZWECKTÜREN AUS STAHL



Sommaire

Übersicht

Certifications et réglementations en Europe <i>Europäische Zertifizierungen und Vorschriften</i>	5
Caractéristiques techniques <i>Technische Daten</i>	6
Huisseries et cadres <i>Zargen und Rahmen</i>	8
Options possibles <i>Mögliche Optionen</i>	10
Grilles de ventilations non-feu et vitrages <i>Lüftungsgitter und Verglasungen</i>	11
Ferme-porte DIERRE / DORMA / GEZE <i>Obentürschließer DIERRE / DORMA / GEZE</i>	12
Equipements spéciaux <i>Sonderausstattungen</i>	14
Béquillages <i>Drückergarnituren</i>	15
Fermetures antipaniques <i>Panikverschlüsse</i>	16
Les serrures <i>Schlösser</i>	17
Nos finitions <i>Fertigung</i>	18
Largeurs de passage <i>Lichte Durchgangsbreiten</i>	19

Pour des raisons techniques d'imprimerie, les teintes et surfaces représentées n'ont pas de caractère contractuel.

Droits d'auteur réservés. Reproduction, même partielle, uniquement avec notre autorisation. Sous réserve de modifications

Die abgebildeten Farben und Oberflächen sind aus drucktechnischen Gründen nicht farbverbindlich.

Urheberrechtlich geschützt. Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit unserer Genehmigung. Änderungen vorbehalten.



Dierre
YOUR HOME, YOUR LIFE

Dierre
YOUR HOME, YOUR LIFE



Produits certifiés et réglementés en Europe

In Europa zertifizierte und reglementierte Produkte



Pour la Suisse
Für die Schweiz

Conformité aux normes européennes EN 16034 et EN 14351

Les fermetures coupe-feu en acier sont conçues selon les spécifications européennes de prévention contre l'incendie. Leur construction s'aligne sur la norme de produit EN 1363 et est contrôlée selon les normes DIN 4102 et EN 1634.

L'avantage : à leur date de mise en application, ces normes de produits remplaceront les homologations nationales. A l'avenir, seule cette norme européenne et, le cas échéant, certaines spécifications nationales, seront applicables pour la conception de vos fermetures coupe-feu.

Les portes multifonctionnelles en acier sont, quant à elles, conformes à la norme de produits EN 14351 et estampées du sigle CE.

Übereinstimmung mit den europäischen Rechtsvorschriften EN 16034 und EN 14351

Die Stahlbrandschutzabschlüsse werden laut der europäischen Brandschutznormen entworfen. Ihre Herstellung wird nach der EN 1363-Norm gerichtet und nach der DIN 4102- und EN 1634-Norm kontrolliert.

Vorteil: Ab dem Zeitpunkt ihrer Einführung werden diese Produktnormen die nationalen Zulassungen ersetzen.

In der Zukunft werden nur noch diese europäische Norm und einige nationale Vorschriften für die Entwicklung Ihrer Brandschutztüren gültig sein. Die Stahlmehrzwecktüren entsprechen ihrerseits der Produktnorm EN 14351 und tragen das CE-Zeichen.

Caractéristiques techniques en détail

Technische Daten





1 Structure du cadre rigide avec trous pour fixation mécanique.
Eckzarge.

2 Les battants et les cadres standards sont électro-zingués et présentent une finition ivoire clair de série. Disponibles en option, les finitions RAL ou en acier inox.

Türflügel und Rahmen sind serienmäßig verzinkt mit Lackierung in hellem Elfenbein. Die Ausführung in Ral-Farben oder Edelstahl sind als Option erhältlich.



3 Les portes Idra standards sont fournies avec une serrure anti-incendie, deux poignées anti-incendie en PVC noir.

4 En option, l'on peut associer à la porte des barres anti-paniques, des poignées en acier inox et des serrures à 3 points de fermeture.

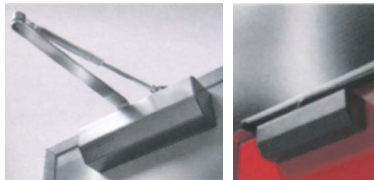
Die Idra Türen werden Serienmäßig mit PZ vorgerichtete FS-Einsteckschlösser geliefert. Optional kann die Tür mit Antipanik-Stangengriffe, Edelstahlgriffe und dreifachverriegelungsschloss kombiniert werden.

5 Pour le contrôle des accès, une gâche électrique peut être installée.

Für die Zugangskontrolle kann ein elektrischer Türöffner installiert werden.

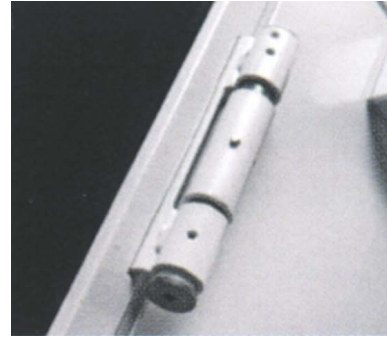
6 A l'intérieur des vantaux, sur le côté paumelles, on rajoute toujours un renfort visant à améliorer la structure de la porte en cas de montage du ferme-porte même dans un deuxième temps.

Innerhalb des Türflügels wird auf der Bandseite eine Verstärkung montiert, um die Türstruktur bei der Montage eines Türschließers zu verbessern, auch wenn dieser später montiert wird.



7 Toutes les portes coupe-feu standards sont pourvues d'un système de fermeture automatique. Pour améliorer l'utilisation de la porte, on peut prévoir l'installation de ferme-portes ayant un bras compas, à coulisse ou sur le vantail.

Alle Brandschutztüren sind serienmäßig mit einem Selbstverschlussystem ausgestattet. Um die Verwendung der Tür zu verbessern, ist es möglich einen Türschließer mit Gestänge oder mit Gleitschiene einzubauen.



8 Les charnières fournies avec les portes coupe-feu permettent un réglage du vantail, même à posteriori, pour compenser les imperfections de montage.

Die Scharniere, die mit den Brandschutztüren geliefert werden, ermöglichen eine Einstellung des Flügels, sogar im Nachhinein, um die Unvollkommenheiten der Montage auszugleichen.



9 Les portes Idra peuvent être pourvues de vitrages rectangulaires ou circulaires, de dimensions différentes.

Die Idra-Türen können mit rechteckigen oder runden Verglasungen in verschiedenen Größen ausgestattet werden.



Huisseries pour montage à sec dans parois béton ou briques

Zargen für Montage ohne Mörtel in Betonwänden oder Ziegeln

Un montage aisé

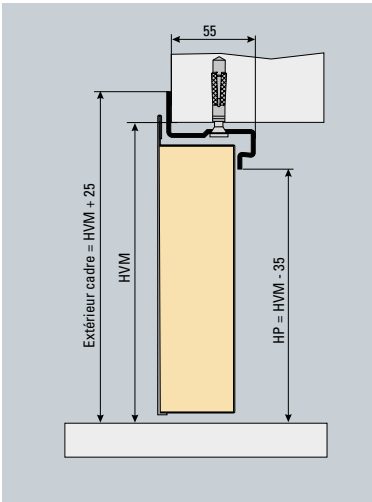
L'huissérie Dierre est la solution idéale pour un montage simple, rapide et précis. L'avantage : l'huissérie est entièrement équipée d'un joint intumescent en usine. Ce principe permet de réduire le temps de montage sur chantier jusqu'à 50 %. Les trous de montage sont réalisés en usine. La pose sans stabilisation au ciment est optimale en cas de montage sur maçonnerie apparente, puisqu'elle réduit le risque de salissure et d'endommagement de l'huissérie ou de la maçonnerie. Adaptée à un montage en fin de chantier, l'huissérie Dierre convient à la rénovation comme au neuf.

Eine einfache Montage

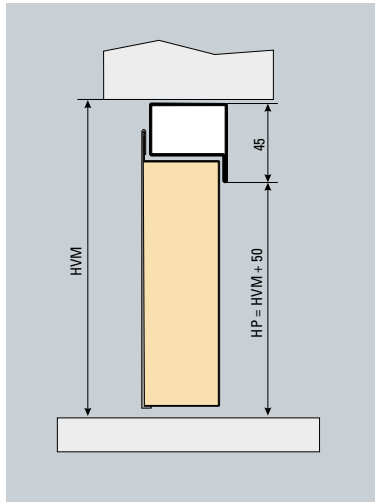
Die Dierre-Zarge ist die ideale Lösung für eine einfache, schnelle und präzise Montage. Der Vorteil: Die Zarge ist werkseitig komplett mit einer intumeszierenden Dichtung ausgestattet. Dieses Prinzip reduziert die Montagezeit auf der Baustelle um bis zu 50%. Die Befestigungslöcher sind werkseitig hergestellt. Das Verlegen ohne Zementstabilisierung ist optimal, wenn es auf freiliegendem Mauerwerk installiert wird, da es die Gefahr von Verschmutzung und Beschädigung der Zarge oder des Mauerwerks verringert. Die Dierre-Zarge ist für die Montage am Ende der Baustelle passend und eignet sich für die Renovierung sowie den Neubau.

Spécifications techniques de nos cadres

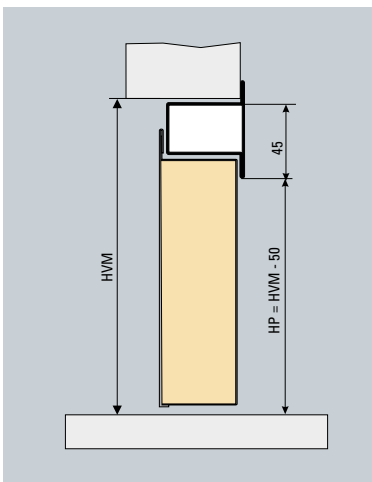
Technische Daten unserer Rahmen



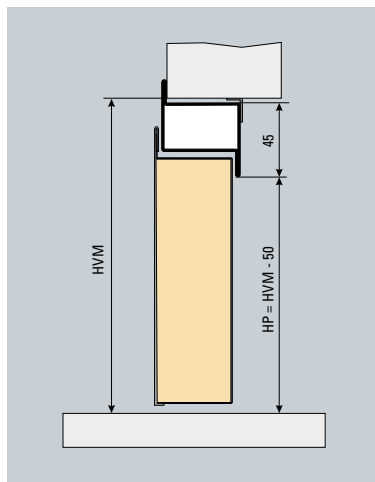
Cadre "Z" à sceller ou à visser
Rahmen "Z" zum schrauben



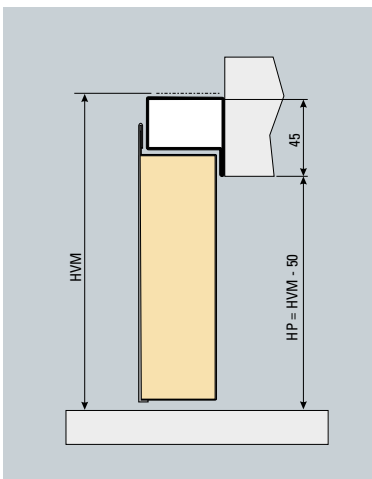
Cadre tubulaire "L" pose entre murs
Rohrrahmen "L" in der Leibung



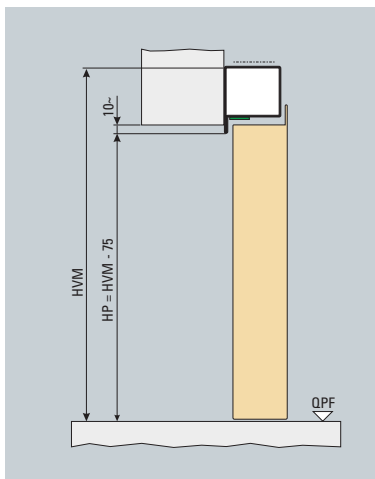
Cadre tubulaire "T" pose entre murs
Rohrrahmen "T" in der Leibung



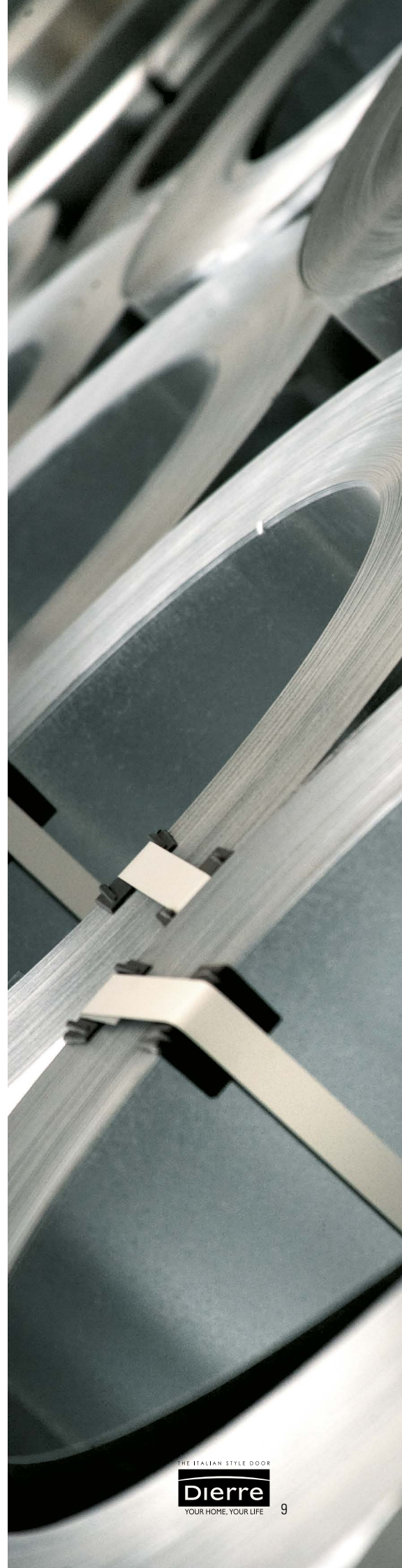
Cadre tubulaire "Z" pose entre murs
Rohrrahmen "Z" in der Leibung



Cadre tubulaire en applique
Rohrrahmen mit Montage vor der Wand



Cadre tubulaire large en applique
Erweiterter Rohrrahmen mit Montage vor der Wand



Options possibles

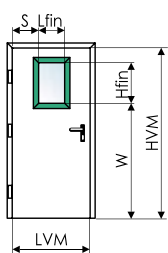
Mögliche Optionen



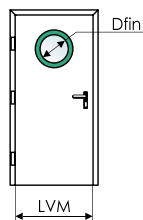
Vitrages <i>Verglasungen</i>	11
Grilles de ventilations <i>Lüftungsgitter</i>	11
Ferme-portes <i>Obentürschließer</i>	12
Equipements spéciaux <i>Sonderausstattungen</i>	14
Béquillages <i>Drückergarnituren</i>	15
Fermetures antipaniques <i>Panikverschlüsse</i>	16
Serrures <i>Schlösser</i>	17
Finitions <i>Oberflächenfertigung</i>	18

Les vitrages feu et non-feu

Verglasungen mit und ohne Brandschutz



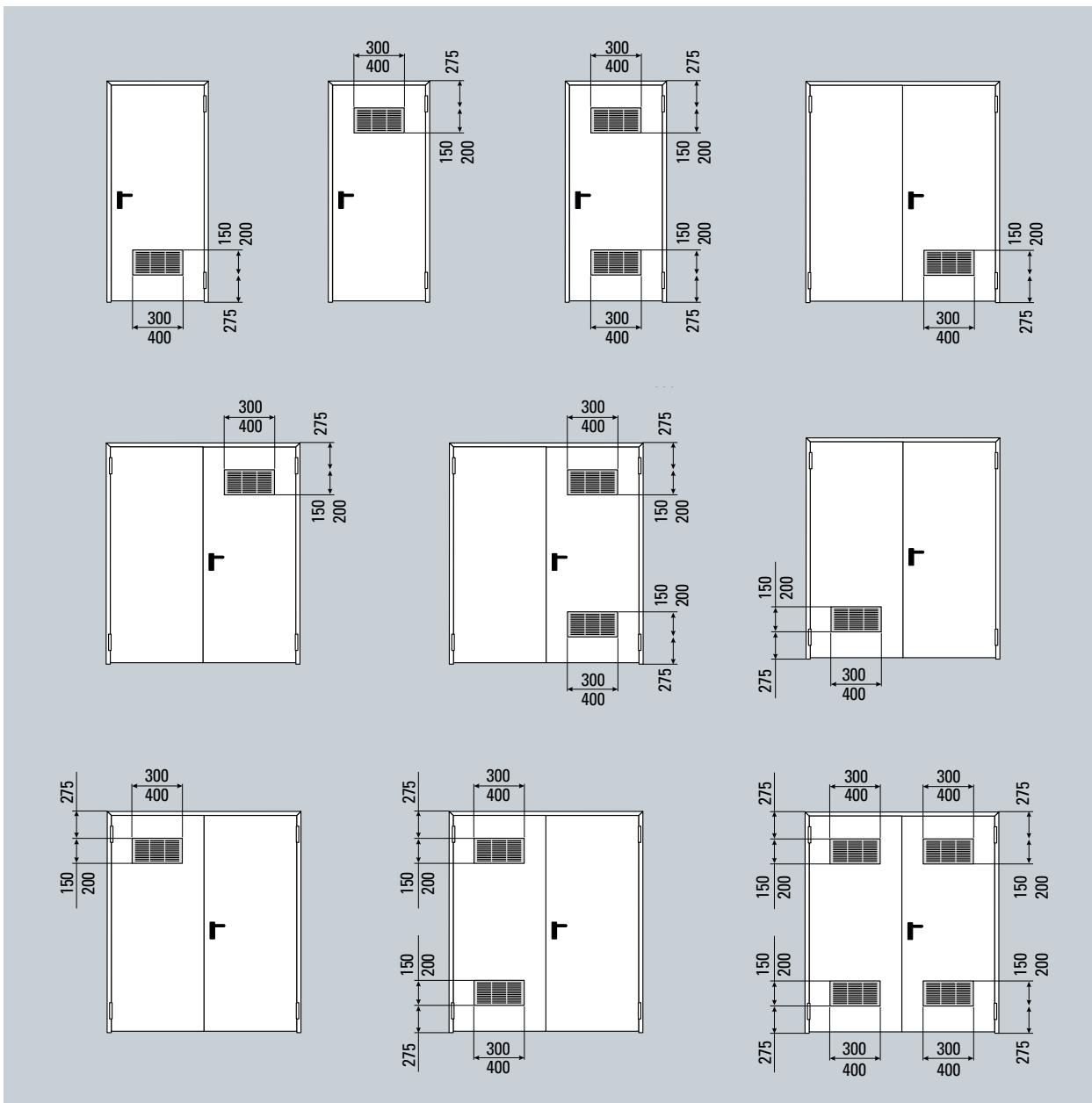
Oculus standard / Standard Glasausschnitte	
Lfin x Hfin	Largeur vantail mini / mind. Türflügelbreite
300 x 400	800
400 x 600	900



Oculus standard / Standard Glasausschnitte	
Dfin	Largeur vantail mini / mind. Türflügelbreite
Ø 300	800
Ø 400	900

Grilles de ventilations non-feu

Lüftungsgitter ohne Brandschutz



Les grilles de ventilation non-feu sont en aluminium anodisé.
Die Lüftungsgitter ohne Brandschutz sind aus eloxiertem Aluminium.



Ferme-porte DIERRE / DORMA / GEZE ***Obentürschließer DIERRE / DORMA / GEZE***

Une vaste gamme de ferme-portes dotés de fonctions variées vous est proposé pour répondre à toutes les situations de montage et exigences techniques.

Um allen Einbausituationen und technischen Anforderungen gerecht zu werden, steht Ihnen eine große Auswahl an Türschließern mit verschiedenen Funktionen zur Verfügung.

DIERRE 722A

Ferme-porte à glissière Dierre
Serienmäßiger Dierre Gleitschienen-Türschließer

TS 4000

Ferme-porte à bras de manœuvre avec amortissement à l'ouverture
Gestänge-Türschließer mit Öffnungsdämpfung

TS 5000

Ferme-porte à glissière avec amortissement à l'ouverture
Gleitschienen-Türschließer mit Öffnungsdämpfung

TS 5000 E

Ferme-porte à glissière avec blocage électromécanique en position ouverte
Gleitschienen-Türschließer mit elektromechanischer Feststellung

TS 5000 E-FS

Ferme-porte à glissière avec fonction de course libre
Gleitschienen-Türschließer mit Freilauffunktion

TS 5000 R

Ferme-porte à glissière avec blocage électromagnétique en position ouverte et centrale anti-fumée
Gleitschienen-Türschließer mit elektromagnetischer Feststellung und Rauchschalterzentrale

TS 5000 R-FS

Ferme-porte à glissière avec fonction de course libre et centrale anti-fumée
Gleitschienen-Türschließer mit Freilauffunktion und Rauchschalterzentrale

TS 83

Ferme-porte à bras de manœuvre avec amortissement à l'ouverture
Gestänge-Türschließer mit Öffnungsdämpfung

TS 93

Ferme-porte à glissière avec amortissement à l'ouverture
Gleitschienen-Türschließer mit Öffnungsdämpfung

TS 93 GSR

Ferme-porte à glissière avec sélecteur de fermeture et glissière continue
Gleitschienen-Türschließer mit Schließfolgeregelung und durchgehender Gleitschiene

TS 93 EMF / EMR

Ferme-porte à glissière avec blocage électromagnétique en position ouverte et centrale anti-fumée
Gleitschienen-Türschließer mit elektromagnetischer Feststellung und Rauchschalterzentrale

ITS 96

Ferme-porte intégré à glissière
Integrierter Gleitschienen-Türschließer

ITS 96 GSR

Ferme-porte intégré à glissière avec régulateur de fermeture
Integrierter Gleitschienen-Türschließer mit Schließfolgeregelung

ITS 96 EMF

Ferme-porte intégré à glissière avec blocage électromagnétique en position ouverte
Integrierter Gleitschienen-Türschließer mit elektro-magnetischer Feststellung



Equipements spéciaux

Sonderausstattungen



Serrures

Au-delà de l'utilisation normale d'une porte, les édifices publics exigent souvent des fonctions spéciales pour les serrures. Serrures spéciales ou additionnelles en option :

- Serrures antipaniques avec différentes fonctions
- Serrure à double cylindre
- Verrou supplémentaire
- Serrure motorisée mono ou multi-points
- Serrure multi-points standard
- Serrure antipanique à verrouillage automatique

Schlösser

Über den normalen Gebrauch einer Tür hinaus erfordern öffentliche Gebäude oft spezielle schlösserfunktionen.

Mögliche Sonder- oder Zusatzschlösser:

- Panikschlösser mit verschiedenen Funktionen
- Doppelzylinderschloss
- Zusätzliche Riegel
- Einsteck- und Mehrfachverriegelungsmotorschloss
- Standard-Mehrfachverriegelung
- Panikschloss selbstverriegelnd



Equipements électriques

Dans les édifices publics, les installations de portes sont souvent équipées d'alarmes, de protection d'issues de secours ou de contrôles d'accès. Différents composants sont disponibles en fonction des exigences :

- Gâche électrique
- Gâche électrique pour issue de secours
- Serrure motorisée
- Verrouillage de porte
- Passage de câble intégré
- Contact de position
- Ventouses

Elektrische Ausstattungen

In öffentliche Gebäude werden Türanlagen oft mit Alarmtechnik, Fluchtwegesicherung oder Zugangskontrolle ausgestattet. Je nach Anforderung sind verschiedene Komponenten möglich:

- Elektrischer Türöffner
- Elektrischer Türöffner für Notausgänge
- Motorschloss
- Türverriegelung
- Integrierter Kabelübergang
- Kugelkontakt
- Haftmagnet



Fermetures pour issues de secours

Fermetures antipaniques

Les portillons de secours selon les normes DIN EN 179 et DIN EN 1125 nécessitent des exécutions spéciales.

Dierre vous propose une multitude d'équipements adaptés aux exigences les plus diverses.

Fermetures antipaniques pour issues de secours selon la norme DIN EN 179

Fermetures antipaniques selon la norme DIN EN 1125

Notausgangsverschlüsse

Paniktürverschlüsse

Fluchttüren nach DIN EN 179 und DIN EN 1125 benötigen besondere Ausstattungen.

Dierre bietet Ihnen für alle Anforderungen eine Vielzahl von Ausstattungsvarianten.

Notausgangsverschlüsse nach DIN EN 179

Panikverschlüsse nach DIN EN 1125.

Béquillages sur plaques longues, courtes et sur rosaces rondes

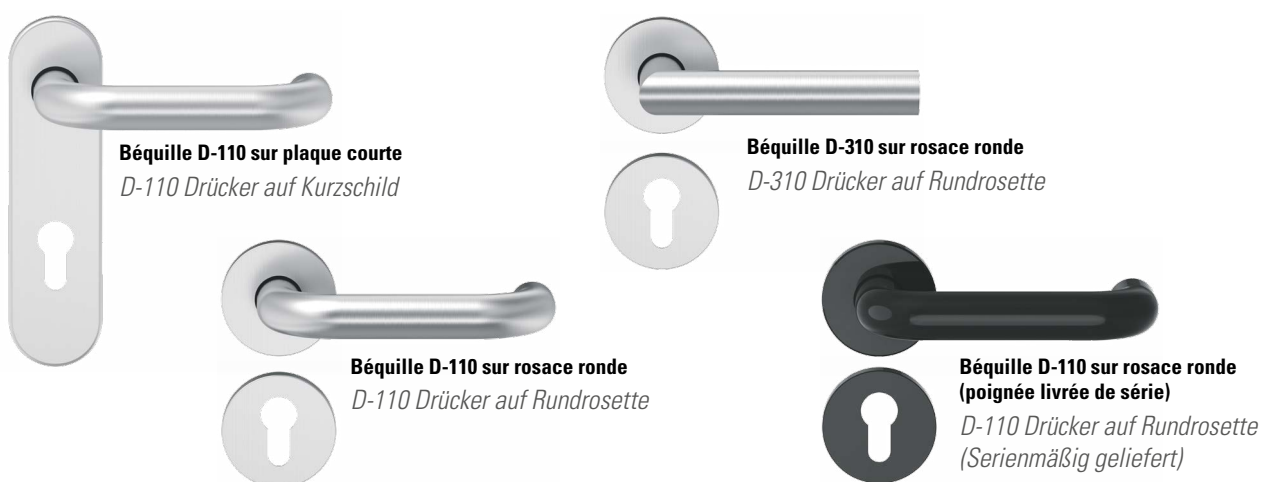
Drückergarnituren auf Langschild, Kurzschild und Rundrosette

Les portes Dierre sont livrées de série avec une poignée nylon noire sur rosace ronde pour cylindre RZ ou PZ. En option, elles peuvent être équipées de l'une de nos garnitures en acier inoxydable ou en aluminium.

Dierre Türen sind serienmäßig mit einem schwarzen Kunststoff-Griff mit Rundrosette geliefert, vorbereitet für Profil- und Rundzylinder. Optional können sie mit eins unsere Drückergarnituren aus Edelstahl oder Aluminium ausgestattet.

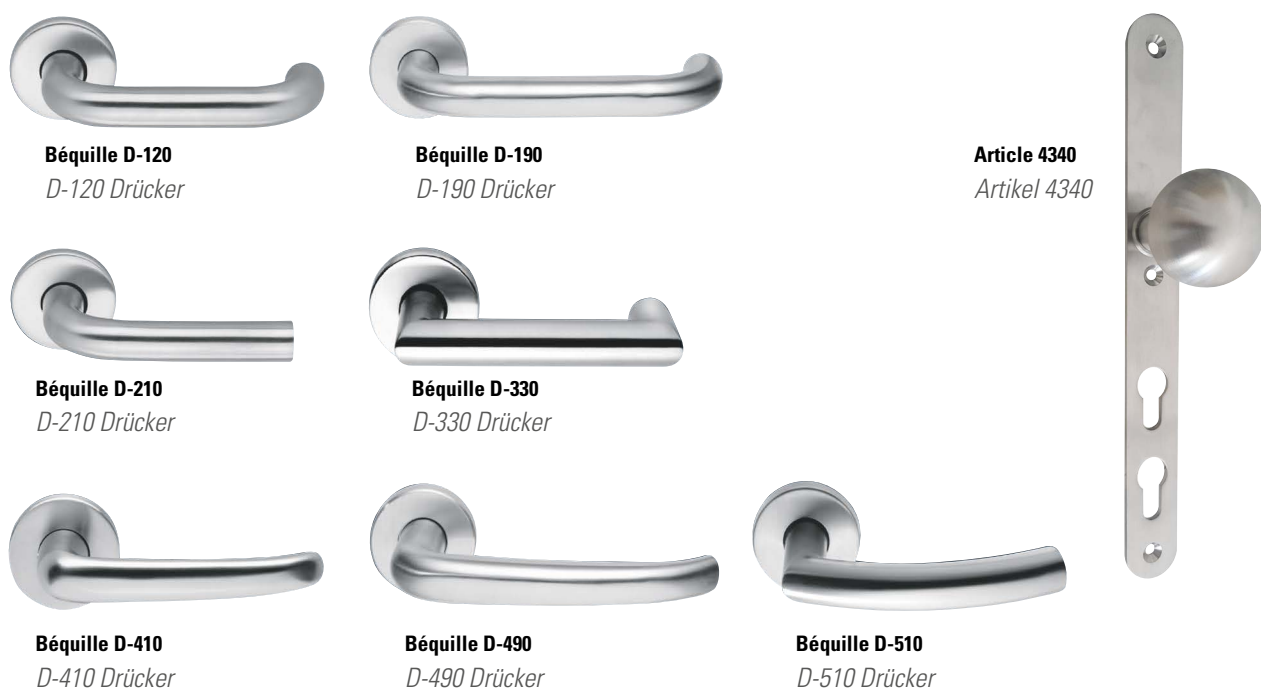
Modèles parmi les plus vendus :

Meistverkaufte Modelle:



Autres modèles disponibles :

Andere verfügbare Modelle:



Fermetures antipaniques

Panikverschlüsse

Barres antipaniques classiques

- Bras coudé permettant l'utilisation de cylindres
- Poignée tubulaire
- Finition : acier inoxydable, aluminium F1 argent
- Conforme selon les normes EN 1125, EN 1634 et EN 1191

Klassische Stangengriffe

- Hebelarm für den Einsatz von Schließzylindern
- Rohrförmiger Griff
- Fertigung: Edelstahl, Silber Aluminium F1
- Geprüft nach EN 1125, EN 1634 und EN 1191

Barres antipaniques PUSH

- Utilisables en tant que système de fermeture selon la norme EN 1125
- Finition : acier inoxydable, aluminium F1
- Conforme selon les normes EN 1125 / EN 1634

Panikstange PUSH

- Einsetzbar als Verschlussystem nach EN 1125
- Fertigung: Edelstahl, Aluminium F1t
- Geprüft nach EN 1125 und EN 1634



Les serrures standards et spéciales PZ et RZ

Standard- und Sonderschlösser PZ und RZ



Serrure à double cylindres verticaux
*Schloss mit senkrechtem
Doppelzylinder*



Serrure à double cylindres horizontaux
*Schloss mit waagerechtem
Doppelzylinder*



Serrure auto-vérouillante électrique
*Elektrisches selbstverriegelndes
Schloss*



Serrure 3 points à pènes
automatiques
*Dreifachverriegelungsschloss
mit automatischen Riegeln*

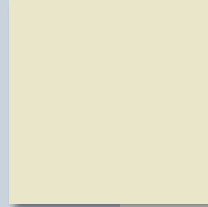


Nos finitions

Unsere Fertigungen



Tôle électro-zinguée
Elektro-verzinktes Stahl



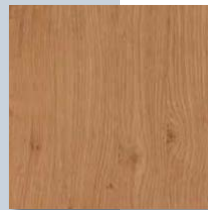
Tôle prélaquée ivoire en finition standard
Elfenbein-Vorlackierung in Standardfertigung



Tôle laquée RAL, NCS ou IGP en finition standard peau d'orange
RAL-, NCS- oder IGP-Lackierung in Standard-Orangenhaut-Fertigung



Tôle galvanisée
Galvanisch-verzinktes Stahl



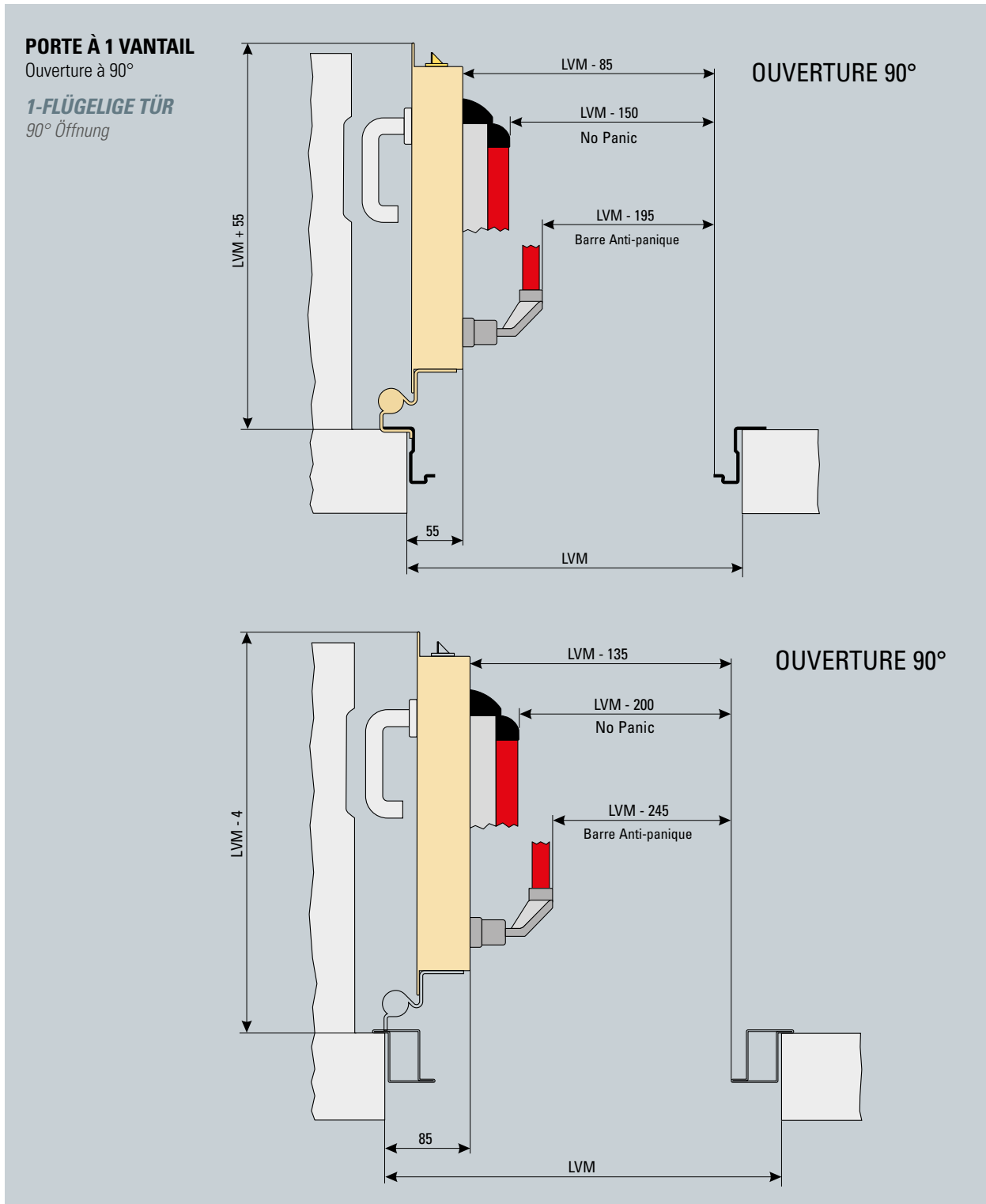
Tôle plaxée décor bois
Holzdekor-foliertes Stahl

Largeurs de passage libre

Avec angle d'ouverture de 90°, avec encombrement des antipaniques

Lichte Durchgangsbreiten

Mit 90° Öffnungswinkel, mit Platzbedarf des Paniksystems



PORTE BLINDÉE
PORTE BLINDÉE TECHNIQUE
CHASSIS POUR PORTE À GALANDAGE
PORTE COUPE-FEU BOIS ET ACIER
PORTE COUPE-FEU TECHNIQUE MÉTALLIQUE
PORTE COUPE-FEU TECHNIQUE VITRÉE
PORTE MÉTALLIQUE MULTIFONCTION
PORTE DE GARAGE
SERRURE DE SÉCURITÉ

THE ITALIAN STYLE DOOR



GEPANZERTE TÜR
TECHNISCHE GEPANZERTE TÜR
RAHMEN FÜR SCHIEBETÜR
METALLISCHE TECHNISCHE BRANDSCHUTZTÜR
VERGLASTE TECHNISCHE BRANDSCHUTZTÜR
METALLISCHE MULTIFUNKTIONSTÜR
GARAGENTOR
SICHERHEITSSCHLÖSSER

DIERRE DEUTSCHLAND GMBH - Lebacher Strasse 4 - 66113 SAABRÜCKEN - DEUTSCHLAND
Telefon: +49(0) 681 996 349 2 - Fax: +49(0) 681 996 349 3

www.dierre-tueren.de

www.dierre-tueren.ch

www.dierre-tueren.at